

| | | |
|--|---|--|
|  <p>Slovak Chamber of Commerce and Industry</p> | VYSVETLIVKY A POKYNY SOPK na vyplnenie e-žiadosti o vydanie osvedčenia o nepreferenčnom pôvode | Agenda ONP cez e-portál SOPK |
|--|---|--|

Žiadosť o vydanie Osvedčenia o nepreferenčnom pôvode (ONP) sa spravidla vyplní v anglickom jazyku, alebo ak je výslovne taká požiadavka, v jazyku krajiny určenia, prípadne dvojjazyčne, pričom jedným z jazykov je angličtina. V prípade, že žiadateľ vyplní žiadosť v inom, ako anglickom jazyku, musí poskytnúť preklad do slovenského jazyka pre uchovanie vydávajúcim pracoviskom. Vydávajúce pracovisko musí vždy zaručiť, že si je vedomé slovenského znenia akéhokoľvek cudzojazyčného vyhlásenia o pôvode a osvedčenia o pôvode, ktoré vydáva.

Odsek 1 – odosielateľ:

V tomto odseku sa zvyčajne uvedie názov a adresa vývozcu podľa medzinárodných zvyklostí a podľa kontraktu. Vývozca, teda odosielateľ je zároveň žiadateľom o vydanie ONP.

V osobitných prípadoch sa v odseku 1 uvádza ako odosielateľ :

- a) slovenský výrobca „*ON BEHALF OF*“ (v zastúpení) zahraničného subjektu, ktorému predal tovar, ktorý sa nachádza na a vyváža z územia SR. ([LT vyhlásenie žiadateľa o záväzku + plnomocenstvo a podpisové vzory](#) podáva slovenský výrobca).
- b) slovenský výrobca, alebo vývozca, ktorý požiadava o vydanie ONP prostredníctvom zasielateľa / agenta. ([LT vyhlásenie žiadateľa o záväzku + plnomocenstvo a podpisové vzory](#) podáva slovenský výrobca, v ktorom splnomocní na zastupovanie fyzickú osobu zasielateľa / agenta).

Odsek 2 – príjemca:

- a) Do tohto odseku sa uvádza názov a adresa príjemcu odosielaného tovaru. Vydávajúce pracoviská musia zabezpečiť, že v ods. 2 musí byť uvedená **minimálne krajina určenia** (dovozu) podľa písmena b) nižšie.
- b) Ak žiadateľ neuvedie meno a adresu príjemcu (tovar bude predaný na ceste), v odseku 2 sa doplní vložением doložky “*TO ORDER*” (na objednávku), za ktorou vždy nasleduje názov **štátu určenia**. Podporný dôkaz poskytne faktúra odosielateľa kupujúcemu pod podmienkou, že obsahuje jasné vyhlásenie vo vzťahu ku **konečnej krajine určenia**.

Odsek 3 – krajina pôvodu:

Toto je najdôležitejší odsek, keďže uvedenie pôvodu je **primárnou funkciou osvedčenia**. Od zodpovedného pracovníka vydávajúceho pracoviska sa požaduje dôkladné štúdium pravidiel pôvodu EÚ, aby bol schopný rozhodnúť o prijateľnosti vyhlásenia žiadateľa. Jasné pochopenie pravidiel je nevyhnutné na zabezpečenie toho, že pôvod bude zreteľne vyhlásený **zodpovedajúcim spôsobom**.

Odsek 3 – určenie pôvodu:

- a) Pravidlá EÚ ustanovujú, že tovar pochádzajúci z Európskej únie sa má označiť pôvodom “*European Union*”. Pravidlá taktiež ustanovujú, že kde si to vyžadujú potreby obchodu, toto vyhlásenie môže byť zdôraznené uvedením konkrétneho členského štátu EÚ, napr. “*European Union (Slovak Republic)*”. Ak sa výroba uskutočňuje spracovaním v dvoch alebo viacerých členských štátoch EÚ, pravidlá upresňujú, že tovar **musí byť označený jednoducho len pôvodom v “European Union”** bez ďalšieho zdôraznenia.
- b) Pre tovar **nepochádzajúci z EÚ** sa pôvod **správne označí názvom príslušnej krajiny**. Uvedenie hospodárskeho zoskupenia krajín, napr. EFTA, alebo neurčitej zemepisnej oblasti, napr. Západná Európa, **sa nepripúšťa**. Skratky sa nepripúšťajú. Použitie skratiek “**EU-SK**” **sa nepovoľuje**, lebo takéto skratky sa nedajú **verne preložiť**.

c) **Ak majú jednotlivé položky tovaru rôznu krajinu pôvodu**, mimo členských štátov EÚ, v odseku 3 sa uvedie odkaz „*See Box 6*“ a v odseku 6, sa za opis tovarovej položky uvedie v zátvorke **2-miestny ISO-kód krajiny pôvodu** (napr. *US – pre krajinu USA*).

Odsek 4 – údaje o doprave:

Tento nepovinný odsek **môže zostať prázdny**, ak si to žiadateľ želá. V bežnej praxi sa spôsob dopravy zvyčajne uvádza, napr. námorná doprava, letecká doprava, cestná, alebo železničná doprava v jazyku vyplnenia tlačiva.

Odsek 5 – poznámky:

Tento odsek bol zámerne EÚ ponechaný ako rezervné miesto pri ostatnej revízii tlačiva. I keď sa do tohto odseku nevyžaduje žiadny zápis, **nie je žiadna výhrada, aby vydávajúce pracovisko tento priestor využilo**, a to v nasledujúcich prípadoch:

a) Ak ide o tovar reexportovaný z územia SR (kategória „C“ Prílohy č. 1 – Vyhlásenie žiadateľa o pôvode), ktorý má pôvod v krajine mimo SR, t.j. tovar ktorý nebol podrobený žiadnej spracovateľskej operácii na území SR, ale len operáciám ako napríklad rozdelenie zásielky, alebo tzv. minimálne operácie na zachovanie dobrého stavu tovaru. V takomto prípade uvedie vydávajúce pracovisko v odseku 5 nasledovný text: „*Replacement IT-CO No.: on*“ / t.j. *Náhrada osvedčenia 2-miestny ISO kód krajiny vydávajúcej osvedčenie-CO číslo osvedčenia vydané dňa DDMMRRRR*“.

b) Najčastejšie sa vyplní odsek 5 vydávajúcim pracoviskom, keď vydáva **nové osvedčenie** v prípade **straty, poškodenia, alebo vydania opravného osvedčenia**, ktorým sa zruší a nahradí predtým vydané osvedčenie. Vtedy sa do odseku 5 uvedie nasledovná doložka: „*This CO cancels and replaces CO No.: (číslo pôvodného osvedčenia) on (dátum vydania pôvodného osvedčenia)*“ / t.j. *“Toto ONP zrušuje a nahrádza ONP č.:, vydané dňa DDMMRRRR”*.

c) V prípade, že žiadateľ požiada o vydanie osvedčenia **po vývoze tovaru z EÚ**, vydávajúce pracovisko si od neho vyžiada kópiu vývozného JCD a do odseku 5 uvedie nasledovnú doložku: „*Issued Retrospectively*“ / t.j. *„Vydané dodatočne“*, po exporte tovaru.

d) Ak sa od žiadateľa požaduje uviesť do osvedčenia **informáciu, ktorá je navyše** v porovnaní so štandardnými požiadavkami, ale ktorá je významná pre daný vývoz, napríklad najbežnejšia je odvolávka na **číslo akreditívu a názov banky** vydávajúcej daný akreditív „*L/C no.123456; Tatra banka a.s. Bratislava, SK*“. V prípade, že miesto v odseku 5 nie je dostatočné na uvedenie údajov pod písm. d), je možné ich uviesť v poslednom riadku odseku 6 osvedčenia, pred uvedením slova „**TOTAL:**“ (pre súhrnnú hmotnosť).

Odsek 6 – opis tovaru, atď.:

Do tohto odseku sa uvádza tovar, ktorý sa **skutočne vyváža** a od žiadateľa sa požaduje poskytnutie určitých informácií na účely **identifikácie zásielky**. Táto informácia má **formu**: <*Poradové číslo položky tovaru (ak je viac ako jedna položka tovaru)*>; <*Značky a čísla (balenia), počet a druh nákladových kusov zásielky*>; <*Opis tovaru - všeobecné druhové označenie tovaru na colné účely*>; <*colný kód HS danej položky tovaru (nepovinné)*>:

a) **Poradové číslo položky tovaru** – poradové číslo sa uvádza ak zásielka pozostáva z **viac ako jednej položky tovaru**. Ak je osvedčenie predložené pre rozmanité položky tovaru a v ods. 6 je dostatok miesta, vyplní sa spôsobom, pri ktorom každý osobitný opis musí byť jasne usporiadaný do položiek tovaru a očíslovaný: **1/**, **2/**, atď., ako časť celkového opisu tovaru danej zásielky v odseku 6.

b) **Značky a čísla (balenia)** – Toto odkazuje na skutočné **značky a čísla označené pomocou šablóny, alebo inak pripevnené na obal zásielky**, ktorá sa odosiela. V bežnej praxi sú také značky (balenia) kombináciou:

(i) olovených značiek, ktoré slúžia na identifikáciu odosielateľa alebo príjemcu (napr. „*Addressed*“ – ak je uvedená adresa príjemcu);

(ii) prístavných značiek, ktoré identifikujú prístav, letisko alebo iné miesto určenia (dodania), napr.: vnútrozemský colný sklad;

(iii) akéhokoľvek odkazu alebo čísla objednávky požadovanej kontraktom, zvyčajne kombináciou písmen, čísel; a

(iv) skutočných čísel zásielky, (napr. *1 of 15 až 15 of 15; alebo 1-15 až 15/15 ak je v zásielke 15 položiek tovaru.*

c) **Počet a druh nákladových kusov** – tento údaj sa vzťahuje na počet *paliet, kartónov, debien, škatúl, žochov, rolí atď.* (napr. „5xCartons“), ktoré tvoria zásielku. So vzrastajúcim používaním kontajnerizácie, oproti používaniu konvenčného nákladu, tento zápis odkazuje iba *na číslo kontajnera alebo na sériu kontajnerových čísel.* Podrobnosti zásielok v kontajneroch sú často doplnené odkazom na čísla použitých plomb, ak sú tieto kontajnery po naložení finálne zaplombované. Pre konvenčný náklad sa musí druh použitého balenia špecifikovať. **Počet nákladových kusov má vo všetkých prípadoch súhlasiť s číslami uvedenými v kolónke (b) značky a čísla (balenia).**

d) **Opis tovaru** – tovar sa musí opísať svojím **všeobecným druhovým pomenovaním** (na colné účely) - obvyklým v obchodovaní s daným druhom tovaru. **Toto sa urobí s dostatočným uvedením detailov, aby bola zrejmá povaha tovaru,** opis nemá byť neurčitý alebo všeobecný, napr. *náhradné súčiastky*, ani nemá byť uvedený odkazom na obchodnú značku alebo ochrannú značku, napr. „Bisto“ namiesto mäsové granule. Je ale prípustné uviesť *po druhovom označení aj komerčnú značku resp. katalógové číslo, resp. typ, model alebo rozmery* danej položky tovaru. Ak ide o zariadenia, má sa uviesť *aj výrobné číslo.* Tieto doplnkové údaje sa uvádzajú **až za druhovým pomenovaním tovaru (napr. Label: Samsung Galaxy J5, black).** Vydávajúce pracovisko musí zabezpečiť, že **použitý opis sa plne zhoduje s údajmi na exportnej faktúre predloženej so žiadosťou o vydanie ONP.**

EÚ vyžaduje, aby všetky vyhlásenia na ONP boli uvedené v pozitívnom zmysle, skôr ako v negatívnom. Žiadateľ preto musí vyhlásiť, **aký tovar je**, skôr než aký nie je. Vyhlásenia, ktoré znižujú také pozitívne deklarovanie, nemožno povoliť.

e) Na zabezpečenie toho, že sa nič nebude môcť do ONP **doplniť potom, ako bolo vydané a osvedčené SOPK**, je nutné pod poslednou položkou vpísať vodorovnú deliacu čiaru, ktorou sa oddelí **všetok nevyužitý priestor v odseku 6.** Pod touto čiarou sa uvádza číslo a dátum vystavenia vývozných faktúr (nepovinný údaj) a vpravo slovo „**TOTAL.**“ pre hmotnosť zásielky.

f) Príležitostne môže byť priestor v odseku 6 nedostatočný, aby sa doň zmestilo vymenovanie rozsiahlych požadovaných údajov o tovare. Toto obvyčajne nastáva vtedy, ak ONP obsahuje rozmanitý tovar, ktorý musí byť jednotlivo špecifikovaný (ako samostatné položky tovaru).

V takom prípade musí žiadateľ:

1. v prípade elektronického ONP vypísať Prílohu č.3 k ONP:

a) ANNEX TO THE CERTIFICATE OF ORIGIN single page
b) ANNEX TO THE CERTIFICATE OF ORIGIN multi pages¹

podľa pokynov uvedených pre vyplnenie *odsekov 6 a 7* ONP vyššie.

2. v prípade papierového tlačiva ONP použiť **dve alebo viac tlačív ONP podľa požadovaného miesta v odseku 6.** Tieto tlačivá majú mať rovnaké evidenčné číslo ONP.

¹ Názvy príloh a) a b) (označené žltou farbou) budú prepojené s webovou stránkou SOPK vložением hypertextových odkazov
Vydala SOPK, VII/2021
Strana 3 z 4

Odsek 7 – množstvo:

Tento odsek slúži ako ďalší prostriedok na prepojenie zásielky ONP. V odseku 7 sa ku každej jednotlivej položke tovaru uvedie v príslušnom riadku množstvo v príslušnej jednotke (litre, metre, kusy) a oproti slovu „TOTAL.“ **hrubá hmotnosť** (vrátane transportných obalov) a **čistá hmotnosť tovaru** v kg za celú zásielku: t.j. „*Brutto: xxxxx kg / Netto: xxxxxx kg*“.

Pri strojných a elektrotechnických zariadeniach sa spravidla vyznačí v odseku 7 len počet kusov (*pc* alebo *pcs*) a pod čiarou len celková hrubá hmotnosť zásielky (TOTAL: 1233 kg).

Veľká väčšina ONP obsahuje údaj o čistej alebo hrubej hmotnosti, alebo oboje. Ak sa uvádza iba jedna hmotnosť, má byť jasne uvedené, či ide o čistú (netto) alebo hrubú (brutto). Hmotnosť nie je výlučnou jednotkou merania veľkosti, ktorú možno použiť v odseku 7 a v niektorých prípadoch sú vhodnejšie iné jednotky, napr. **litre, metre, kubické jednotky alebo jednoducho počet**.

Vydávajúce pracoviská zabezpečia, že tieto údaje súhlasia s podpornými dokladmi a že všetky tieto jednotky sú uvedené za použitia **metrického systému (SI)**.

Prílohy k žiadosti:

Pri podávaní žiadosti cez [e-portál SOPK](#), žiadateľ nahrá v časti prílohy riadne vyplnenú a splnomocnenou osobou podpísanú povinnú prílohu č.1 – [Vyhlásenie žiadateľa o pôvode](#).

Toto vyhlásenie slúži na **špecifikáciu podmienok na určenie krajiny pôvodu jednotlivých položiek tovaru** uvedeného v odseku 6 ONP, a to či ide o **úplne získané výrobky (kategória A)**, dostatočne spracované alebo prepracované nepôvodné materiály, časti a súčasti (**kategória B**) alebo o **tovar v reexporte (kategória C)**, ktorý má pôvod v krajine pôvodného exportu.

Žiadateľ k žiadosti priloží podporné dokumenty, napr.: vývoznú faktúru a/alebo dodací list/baliaci list.

**Uvedené vysvetlivky sú platné od dátumu ich vydania (01.07.2021).
Informácie o platných pravidlách pôvodu a podmienkach na vystavenie ONP/CO sú
k dispozícii v nasledujúcich dokumentoch:**

[Všeobecné pravidlá osvedčovania obchodných dokladov](#)

[Osobitné pravidlá určovania a osvedčovania pôvodu tovaru](#)

Ďalšie informácie Vám radi poskytnú všetky vydávajúce pracoviská SOPK.